



國際廣角鏡
International Vision

國際工藝與設計競賽專輯 (一)

撰文／郭士榛

《臺灣工藝》自第27至28期止，以目前國際間的九項重要工藝與設計競賽——TALENTE國際競賽特展、紅點設計獎、iF設計獎、大阪國際設計競賽、名古屋國際設計競賽、設計與藝術指導協會學生獎、百靈國際設計大賽、傑出工業設計獎和：Output國際學生大賽為主題，介紹各獎項的內容、特色與徵件規則，為國內有意參加國際競賽的工藝與設計創作者，提供可作為參循的較完整依據。

TALENTE 國際競賽特展

由德國慕尼黑與上巴伐利亞工藝協會（Handwerkskammer für München und Oberbayern）主辦的「TALENTE國際競賽特展」，舉辦至今已有二十多年的歷史。這項競賽與世界各地多達25個國家的學校、機構與工藝組織合作，以特展的形式，在每年三月初的慕尼黑國際工藝商展（International Trade Fair for the Skilled Trades）上發掘並展出在工藝、設計與科技領域中的新創意，是工藝與設計界新生代進入職場或開創藝術事業的重要跳板。

主辦單位為鼓勵並發掘具原創性與年輕特質的作品，因此設有參賽者的年齡上限（以每年的3月1日為準，造形設計類30歲以下、科技類35歲以下），但為了不使參賽者的創意與技巧受到局限，對於參賽作品並無太多限制。作品不論是在原創性、技法的純熟度與造形，皆是以「極限」為出發點，以尋求新的趨勢與可以將其作品發揮至極致的創作者。而為了鼓勵盡量多數的創作者加入，TALENTE的入圍者一生只能參加一次競賽暨特展。

國立台灣工藝研究所是「TALENTE國際競賽特展」在台灣地區的聯絡單位，統一處理TALENTE在台灣徵件事宜。工藝所約於每年5月間發布徵件消息，至8月中旬截止收件，最後將資料統一送往慕尼黑主辦單位進行審查，通過審查的入選作品，再於次年三月初的慕尼黑國際工藝商展上展出。展覽期間，將由各國專家學者組成的委員會評選出優選者，並授與「巴伐利亞國家獎」（含獎金5000歐元）或「TALENTE獎」。所有展出作品亦將印製成畫冊出版。

「TALENTE國際競賽特展」的徵件內容分為兩大類：一、造形設計類（Design），包含玻璃（glass）、

陶瓷（ceramics）、塑膠（plastics）、金屬（metal）、家具（furniture）、首飾（jewelry）、編織（textile）、排版印刷＋書籍裝訂（typography and bookbinding）、木器（wood）、漆器（lacquer）、皮（leather）等；二、科技類（Technology），即電器機械用品。

凡有意參賽者無需繳交任何費用，但每人限報名一件（可為單一作品，或包括數件在內的一組作品，但後者不可超過八件），且參賽作品需為近一年半內完成且未受公開獎勵者。台灣參賽者送件所需的推薦函及中英文報名表，可自工藝所網站「最新消息—活動訊息—工藝創作競賽」下載。

台灣地區聯絡處

國立台灣工藝研究所所台北展示中心

電話：(02) 2356-3880# 216

傳真：(02) 2356-3882

Email：emmyhsieh@ntcri.gov.tw

網站：www.ntcri.gov.tw（國立台灣工藝研究所）

慕尼黑主辦單位

慕尼黑與上巴伐利亞工藝協會

地址：Messen und Ausstellungen,

Max-Joseph-Straße 4, 80333 München

電話：+49 89 5119-293

傳真：+49 89 5119245

Email：titus.kockel@hwk-muenchen.de

網址：www.hwk-muenchen.de

每年舉辦的「紅點設計獎」，是由德國北威設計中心（Design Zentrum Nordrhein Westfalen）於1955年在德國埃森創立，原本是為促進德國國內的設計與概念發展而設立的獎項，但經過五十多年的發展，如今已成為國際間工業設計的重要設計競賽大獎，至2006年已有超過52個國家、6000件作品參賽，在產品設計、工業設計上極具權威聲望，是設計師與企業界廣泛認可的獎項。

此項規模龐大、歷史悠久的設計獎項，主要分為產品設計、傳達設計和設計概念三部分，每部分競賽的舉行與評選都是分別進行，以由每年更換的國際評審，選出兼具功能性、創新程度與設計美感的設計作品為目標。所有得獎作品均會於紅點設計博物館（red dot design museum）展出，並於網站和當年出版的年鑑中留下紀錄。

「紅點設計獎：產品設計獎」（red dot award: product design）前身為「設計創新獎」（Design Innovations），至2000年改名為「產品設計獎」，是以全球為範圍的工業產品設計獎項，約於每年12月至次年1月間徵件，其徵件對象不拘，專業或在學的個人、企業或團體均可參加，產品類別則包括居家、運動、建築與空間設計、工業、交通、設備、生命科學、辦公室、電器、電腦、時尚與照明等，依其創新程度、功能性、形式、人體工學、耐用性、象徵與情感內容、產品周邊合用程度、自明性及生態保護程度作為評審依據。獎項包括「紅點獎」（red dot）、「紅點年度之最獎」（red dot: best of the best）和受頒半球獎盃（Radius）的「紅點年度設計團隊獎」（red dot: design team of the year）。

「紅點設計獎：傳達設計獎」（red dot award: communication design）的徵件日期約為每年5至6月間，徵件對象亦不拘；同時它在獎項底下另設「紅點設計獎：新進獎」（red dot award: junior award），專供學生與畢業未滿三年的新進設計師申請。徵件範圍包括企業形象、商業設計、廣告、包裝、書籍裝幀、海報、互動媒體、影音等的設計。評審則以原創性、功效性和做工為依據，並依類別併入其他考量。獎項包括「紅點獎」、「紅點年度之最獎」、「紅點新進獎」（red dot junior prize）和「紅點傳達設計大獎」（red dot: grand pix）。

「紅點設計獎：設計概念獎」（red dot award: design concept）於1990年設立，於每年4月至6月徵件，徵召所有有潛力創意，未上市、未成形產品設計、工業設計概念參賽。徵件類別包括居家用品、教育用品、娛樂、時尚、家具、綠化用品、住屋、照明、互動與通訊、生命科學設備、運輸工具、辦公室生產設備及休閒用品。評審則以創新程度、美感、可實現性、功能性、成本、人體工學與人性介面、情感內容為依據。獎項包括「紅點獎」、「紅點年度之最獎」、「紅點設計概念大獎」（red dot: luminary）。

「紅點設計獎」的參賽費用依參賽作品數量而定，較早報名者可享百分之十五的優惠，學生則可享半價。

台灣地區聯絡處

動腦傳播股份有限公司

電話：(02) 2713-2644#16

傳真：(02) 2562-1578

Email：adclub@brain.com.tw

網址：www.brain.com.tw

埃森主辦單位

紅點設計博物館

地址：Gelsenkirchener Strasse 181, 45309 Essen

電話：+49 (0)201 30 10 4-20

(product design)

+49(0)201-30 10 4-17

(communication design)

+65 6534 7194

(design concept)

Email：soetebeer@red-dot-award.com

(product design)

kohrmeyer@red-dot-award.com

(communication design)

suming@red-dot.sg

(design concept)

網址：www.red-dot.de



iF 設計獎

International Forum Design Award

以連接企業和設計為目標的「iF設計獎」，起源於1953年的「優良工業設計產品特展」，原是當年德國漢諾威工商展的一部分，由漢諾威iF國際設計論壇設計協會（Industrie Forum Design e. V.）所設立，經過1960年代以來的更名與改組，如今已成為世界上最知名、規模也最大的設計競賽之一，至今年已發展至包括六個項目：

「iF產品設計獎」（iF product design award）、「iF傳達設計獎」（iF communication design award）、「iF中國設計大獎」（iF design award china）、「iF概念獎」（iF concept award）、「iF材料獎」（iF material award）和「iF包裝獎」（iF packaging award）。其紅色方形的商標，在國際工業設計領域享有極高知名度。每件參加競賽的作品皆需經過評選團就美學理念、實用性、創新性、可行性、彰顯品牌價值等標準逐一篩選後，才有機會脫穎而出。

「iF產品設計獎」於1954創立，是世界上歷史最悠久的設計競賽。此每年一度的競賽目標在於為世界各地的設計師、企業與大眾提供一個以設計為領域的平台，以14個項目——視聽設備、通訊產品、電腦、照明、家具／家飾、家用品、休閒用品、工業設備、醫療、辦公設備與用品、公共設計／室內設計、運輸、上述設計之實驗性企劃、包裝——為範疇，徵集上市未滿三年之產品的設計師或廠商，以概念新穎而符合當代設計需要的作品參賽。

其徵件時間為每年8至9月，於iF網站上註冊報名。獎項包括「iF金獎」（iF Gold Award）和「iF傑出標章」（iF seal of design excellence），此外得獎作品均會於展覽、網路和出版年冊中列出。

「iF傳達設計獎」亦為每年舉行的競賽，它以世界各地的設計師、公司、代理商、建築師和室內設計師為對象，徵集包括數位媒體、平面媒體、企業架構、跨媒體四類已發表未超過兩年的產品，及未能實行的實驗性概念（too good to be true）參加競賽，於3至4月收件，透過網站報名參加。獎項包括「iF金獎」和「iF傑出標章」，得獎作品也均會於展覽、網路和出版年冊中列出。

「iF中國設計大獎」的設立目標，在於將世界各地的設計

師與廠商引進亞太地區的室內設計、媒體與產品市場。由於如此，這項在上海舉行的競賽的徵件對象是其產品已於或將於中國市場上市的设计師與廠商。

而「iF中國設計大獎」徵件範疇為：傳達與娛樂、辦公設備與用品、休閒、室內設備、家用品、工業設備與用品、照明、醫療、紡織與時尚、交通、包裝設計、公共設計、室內設計、圖像與企業設計共14類，獎項則包括「iF中國設計大獎」（TOP Selection）和「iF中國設計獎」。

「iF概念獎」是iF獎中唯一不需任何費用、且僅供學生參加的競賽。而自2008年起，它還將原來分散在其他獎項中的學生獎集結起來，邀集傳達、產品設計與材料等各領域的設計系、建築系學生，以個人或團隊形式參賽。

其參賽作品件數不限，但需是學生時期創作且未滿兩年的作品，而其範疇包括具可行性的企劃、工業設計、時尚、傳達設計／多媒體設計、建築與公共空間設計、室內設計及一般設計。經獨立的國際評審討論後，所有作品最後將以「前一百大作品」（The Best 100）的選定作出區分，其中數名也將被選出獲得獎金。

「iF材料獎」是為因應近年來對材料的逐漸重視而設立，它包含材料與材料應用、產品、概念和過程四個範疇，徵集世界各地的設計師、廠商、研發者、設計工程師及建築師參加。其徵件時間為10至12月，得獎者可獲得「iF傑出標章」，且其作品可於展覽、網站和出版品中列出。

「iF包裝獎」是iF主辦單位與杜塞道夫國際包裝展（interpack 2008）所合作、將於2008年首次舉行的新生獎項，其徵件對象包括所有包裝、包裝材料、包裝圖像和包裝機械領域的研發者、廠商和設計師，作品則需為上市未滿三年的產品或包裝概念，範疇包括商業包裝、展示與運輸包裝、包裝圖像、包裝材料、包裝機械與設備、包裝設計與功能、跨領域和包裝概念。

「iF包裝獎」徵件時間為10至12月中旬，獎項包括「iF金獎」，同時可於明年4月間的杜塞道夫國際包裝展上展出。

除了「iF概念獎」外，每項「iF獎」均需參加費用，但較早報名者均可獲得優惠。

台灣地區聯絡處

iF 國際論壇設計有限公司台灣分公司

地址：台北市 115 南港區園區街 3-1 號 G 棟 3 樓

電話：(02) 2655-9007

傳真：(02) 2655-9077

Email：sean.lee@ifdesign.tw

網址：www.ifdesign.de/languages_simple_chinese_index_d

漢諾威主辦單位

iF 國際論壇設計有限公司

iF product design award

電話：+49 (0) 511/89-32404

傳真：+49 (0) 511/89-32406

Email：dirk.bartelsmeier@ifdesign.de

iF communication design award

電話：+49 (0) 511/89-32403

傳真：+49 (0) 511/89-32425

Email：anja-martina.kirschning@ifdesign.de

iF design award china

電話：+49 (0) 511/89-31129

傳真：+49 (0) 511/89-32407

Email：frank.zierenberg@ifdesign.de

iF design concept award

電話：+49 (0) 511/89-32426

傳真：+49 (0) 511/89-32425

Email：gabriele.bertemann@ifdesign.de

iF material award

電話：+49 (0) 511/89-32408

傳真：+49 (0) 511/89-32401

Email：heike.meier@ifdesign.de

iF packaging award

電話：+49 (0) 511/89-31129

傳真：+49 (0) 511/89-32407

Email：frank.zierenberg@ifdesign.de



大阪國際設計競賽

International Design Competition Osaka

由日本國際設計交流協會（Japan Design Foundation，簡稱JDF）主辦的「大阪國際設計競賽」於1983年成立，原為兩年一度的世界設計競賽，從2004年起改為一年一度舉行。此項競賽是為推廣與促進設計的發展而設立的獎項，以「人人適用的設計」（Design for Every Being）為原則，徵求世界各地的專業設計師、工程師與各設計領域學生，以適用於未來社會的生活型態為目標，進行可與企業合作的設計，是設計師進入國際與專業設計圈的門檻。

「大阪國際設計競賽」為一主題性競賽。以2007年為例，它以「機器人2」（ROBOT 2）延續2006年的競賽主題，要求創作者針對在地球生態的失衡與科技的複雜發展兩相對照下的人類處境，及其所面臨的安全、健康與溝通疑慮，設計未來社會所需的「機器人」，以從結合科技的設計概念，為新的社會生活型態提出各種可能。在主題與次主題之下，競賽對參賽對象並不設限，世界各地任一設計領域的團體和個人，均可以未發表的成品或計畫參賽。但每一參賽者僅能以一件作品參加其中一項次主題。

「大阪國際設計競賽」的參賽費用為每件作品20元美金，報名程序僅能於JDF的網站上進行，網站約於每年上半年公布消息，9至10月收件。其評審以是否貼近當代社會需要、原創性、美感、可行性及與企業合作的可能性為標準。獎項則包括大獎（Grand Prize）、金獎（Gold Prize）、大阪知事銀獎（Silver Prize / Governor of Osaka Prize）、大阪市長銀獎（Silver Prize / Mayor of Osaka Prize）和銅獎（Bronze Prize）。所有得獎作品除獲頒獎金外，亦會列於網站和出版品中。

大阪主辦單位

日本國際設計交流協會

地址：Osaka Ekimae Dai-ichi Building 8F, 3-1-800

Umeda 1-chome, Kita-ku, Osaka 530-0001 JAPAN

電話：不接受電話詢問

傳真：+81-6-6346-2615

Email：compe2007@jdf-compe.com

網址：www.jdf.or.jp

